

# Johannes 12



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Jesus<sup>G2424</sup> nun<sup>G3767</sup> kam<sup>G2064</sup> sechs<sup>G1803</sup> Tage<sup>G2250</sup> vor<sup>G4253</sup> dem<sup>G3588</sup> Passah<sup>G3957</sup> nach<sup>G1519</sup> Bethanien<sup>G963</sup>, wo<sup>G3699</sup> Lazarus<sup>G2976</sup>, der<sup>G3588</sup> Gestorbene<sup>G2348</sup>, war, den<sup>G3739</sup> Jesus<sup>G2424</sup> aus<sup>G1537</sup> den Toten<sup>G3498</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> hatte. 2 Sie machten<sup>G4160</sup> ihm<sup>G846</sup> nun<sup>G3767</sup> dort<sup>G1563</sup> ein Abendessen<sup>G1173</sup>, und<sup>G2532</sup> Martha<sup>G3136</sup> diente<sup>G1247</sup>; Lazarus<sup>G2976</sup> aber<sup>G1161</sup> war<sup>G2258</sup> einer<sup>G1520</sup> von<sup>G1537</sup> denen<sup>G3588</sup>, die mit<sup>G4862</sup> ihm<sup>G846</sup> zu<sup>G345</sup> Tisch<sup>G345</sup> lagen<sup>G345</sup>. 3 Da<sup>G3767</sup> nahm<sup>G2983</sup> Maria<sup>G3137</sup> ein Pfund<sup>G3046</sup> Salbe von echter<sup>G41011</sup>, sehr<sup>G4186</sup> kostbarer<sup>G4186</sup> Narde<sup>G3487</sup> und salbte<sup>G218</sup> die<sup>G3588</sup> Füße<sup>G4228</sup> Jesu<sup>G2424</sup> und<sup>G2532</sup> trocknete<sup>G1591</sup> seine<sup>G846</sup> Füße<sup>G4228</sup> mit ihren<sup>G846</sup> Haaren<sup>G2359</sup>. Das<sup>G3588</sup> Haus<sup>G3614</sup> aber<sup>G1161</sup> wurde von<sup>G1537</sup> dem<sup>G3588</sup> Geruch<sup>G3744</sup> der Salbe erfüllt<sup>G4137</sup>. [?]<sup>G3464</sup> [?]<sup>G3588</sup> [?]<sup>G3464</sup> 4 Es sagt<sup>G3004</sup> nun einer<sup>G1520</sup> von<sup>G1537</sup> seinen<sup>G846</sup> Jüngern<sup>G3101</sup>, Judas<sup>G2455</sup>, Simons<sup>G4613</sup> Sohn, der<sup>G3588</sup> Iskariot<sup>G2469</sup>, der<sup>G3588</sup> ihn<sup>G846</sup> überliefern<sup>G3860</sup> sollte: [?]<sup>G1161</sup> [?]<sup>G3195</sup> [?]<sup>G3195</sup> [?]<sup>G3195</sup> 5 Warum<sup>G1302</sup> ist diese<sup>G5124</sup> Salbe<sup>G3464</sup> nicht<sup>G3756</sup> für 300<sup>G5145</sup> Denare<sup>G1220</sup> verkauft<sup>G4097</sup> und<sup>G2532</sup> den Armen<sup>G4434</sup> gegeben<sup>G1325</sup> worden<sup>G1325</sup>? 6 Er sagte<sup>G2036</sup> dies<sup>G5124</sup> aber<sup>G1161</sup>, nicht<sup>G3756</sup> weil<sup>G3754</sup> er<sup>G846</sup> für<sup>G4012</sup> die<sup>G3588</sup> Armen<sup>G4434</sup> besorgt<sup>G3199</sup> war<sup>G31992</sup>, sondern<sup>G235</sup> weil<sup>G3754</sup> er ein Dieb<sup>G2812</sup> war<sup>G2258</sup> und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Kasse<sup>G1101</sup> hatte<sup>G2192</sup> und trug<sup>G9413</sup>, was<sup>G3588</sup> eingelegt<sup>G906</sup> wurde<sup>G906</sup>. 7 Da<sup>G3767</sup> sprach<sup>G2036</sup> Jesus<sup>G2424</sup>: Erlaube<sup>G863</sup> ihr<sup>G846</sup>, es<sup>G846</sup> auf<sup>G1519</sup> den<sup>G3588</sup> Tag<sup>G2250</sup> meines<sup>G3450</sup> Begräbnisses<sup>G17804</sup> aufbewahrt<sup>G5083</sup> zu haben<sup>G5</sup>; 8 denn<sup>G1063</sup> die<sup>G3588</sup> Armen<sup>G4434</sup> habt<sup>G2192</sup> ihr allezeit<sup>G3842</sup> bei<sup>G3326</sup> euch<sup>G1438</sup>, mich<sup>G1691</sup> aber<sup>G1161</sup> habt<sup>G2192</sup> ihr nicht<sup>G3756</sup> allezeit<sup>G3842</sup>.

9 Eine große<sup>G4183</sup> Volksmenge<sup>G3793</sup> aus den<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup> erfuhr<sup>G1097</sup> nun<sup>G3767</sup>, dass<sup>G3754</sup> er dort<sup>G1563</sup> sei; und<sup>G2532</sup> sie kamen<sup>G2064</sup>, nicht<sup>G3756</sup> um<sup>G1223</sup> Jesu<sup>G2424</sup> willen<sup>G1223</sup> allein<sup>G3440</sup>, sondern<sup>G235</sup> damit sie auch<sup>G2532</sup> den Lazarus<sup>G2976</sup> sähen<sup>G1492</sup>, den<sup>G3739</sup> er aus<sup>G1537</sup> den Toten<sup>G3498</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> hatte. [?]<sup>G1537</sup> [?]<sup>G2076</sup> [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G2443</sup> 10 Die<sup>G3588</sup> Hohenpriester<sup>G749</sup> aber<sup>G1161</sup> ratschlagten<sup>G1011</sup>, damit sie auch<sup>G2532</sup> den Lazarus<sup>G2976</sup> töteten, [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G615</sup> 11 weil<sup>G3754</sup> viele<sup>G4183</sup> von den<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup> um<sup>G1223</sup> G846 seinetwillen<sup>G1223</sup> G846 hingingen<sup>G5217</sup> und<sup>G2532</sup> an<sup>G1519</sup> Jesus<sup>G2424</sup> glaubten<sup>G4100</sup>.

12 Des folgenden<sup>G1887</sup> Tages, als eine große<sup>G4183</sup> Volksmenge<sup>G3793</sup>, die<sup>G3588</sup> zu<sup>G1519</sup> dem<sup>G3588</sup> Fest<sup>G1859</sup> gekommen<sup>G2064</sup> war, hörte<sup>G191</sup>, dass<sup>G3754</sup> Jesus<sup>G2424</sup> nach<sup>G1519</sup> Jerusalem<sup>G2414</sup> komme<sup>G2064</sup>, [?]<sup>G3588</sup> [?]<sup>G1887</sup> 13 nahmen<sup>G2983</sup> sie Palmzweige<sup>G902</sup> G3588 G5404 und<sup>G2532</sup> gingen<sup>G1831</sup> hinaus<sup>G1831</sup>, ihm<sup>G846</sup> entgegen<sup>G1519</sup> G5222, und<sup>G2532</sup> schrien: Hosanna<sup>G5614</sup>! Gepriesen<sup>G2127</sup> sei<sup>G2127</sup>, der<sup>G3588</sup> im<sup>G1722</sup> Namen<sup>G3686</sup> des Herrn<sup>G2962</sup> kommt<sup>G2064</sup>, der König<sup>G935</sup> Israels<sup>G2474</sup>! [?]<sup>G2905</sup> 14 Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> fand<sup>G2147</sup> einen jungen<sup>G3678</sup> Esel<sup>G3678</sup> und setzte<sup>G2523</sup> sich<sup>G2523</sup> darauf<sup>G1909</sup> G846, wie<sup>G2531</sup> geschrieben<sup>G2076</sup> G1125 steht<sup>G2076</sup> G1125: 15 „Fürchte<sup>G5399</sup> dich<sup>G5399</sup> nicht<sup>G3361</sup>, Tochter<sup>G2364</sup> Zion<sup>G4622</sup>! Siehe<sup>G2400</sup>, dein<sup>G4675</sup> König<sup>G935</sup> kommt<sup>G2064</sup>, sitzend<sup>G2521</sup> auf<sup>G1909</sup> einem Eselsfüllen<sup>G4454</sup> G3688.“ 7 G5023 [aber] verstanden<sup>G1097</sup> seine<sup>G846</sup> Jünger<sup>G3101</sup> zuerst<sup>G4412</sup> nicht<sup>G3756</sup>, jedoch<sup>G235</sup> als<sup>G3753</sup> Jesus<sup>G2424</sup> verherrlicht<sup>G1392</sup> war<sup>G1392</sup>, dann erinnerten<sup>G3415</sup> sie sich<sup>G3415</sup>, dass<sup>G3754</sup> dies<sup>G5023</sup> von<sup>G1909</sup> ihm<sup>G846</sup> geschrieben<sup>G1125</sup> war<sup>G2258</sup> und<sup>G2532</sup> sie ihm<sup>G846</sup> dies<sup>G5023</sup> getan<sup>G4160</sup> hatten. [?]<sup>G5119</sup> 17 Es bezeugte<sup>G3140</sup> nun<sup>G3767</sup> die<sup>G3588</sup> Volksmenge<sup>G3793</sup>, die<sup>G3588</sup> bei<sup>G3326</sup> ihm<sup>G846</sup> war<sup>G5607</sup>, dass<sup>G3754</sup> er Lazarus<sup>G2976</sup> aus<sup>G1537</sup> dem<sup>G3588</sup> Grab<sup>G3419</sup> gerufen<sup>G5455</sup> und<sup>G2532</sup> ihn<sup>G846</sup> aus<sup>G1537</sup> den Toten<sup>G3498</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> habe. 18 Darum<sup>G1223</sup> G5124 ging<sup>G5221</sup> ihm<sup>G846</sup> auch<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Volksmenge<sup>G3793</sup> entgegen<sup>G5221</sup>, weil<sup>G3754</sup> sie hörten<sup>G191</sup>, dass<sup>G846</sup> er dieses<sup>G5124</sup> Zeichen<sup>G4592</sup> getan<sup>G4160</sup> hatte. 19 Da<sup>G3767</sup> sprachen<sup>G2036</sup> die<sup>G3588</sup> Pharisäer<sup>G5330</sup> zueinander<sup>G4314</sup> G1438: Ihr seht<sup>G2334</sup>, dass<sup>G3754</sup> ihr gar<sup>G3756</sup> nichts<sup>G3762</sup> ausrichtet<sup>G5623</sup>; siehe<sup>G2396</sup>, die<sup>G3588</sup> Welt<sup>G2889</sup> ist ihm<sup>G846</sup> nachgegangen<sup>G3694</sup> G565.

20 Es waren<sup>G2258</sup> aber<sup>G1161</sup> einige<sup>G5100</sup> Griechen<sup>G1672</sup> unter<sup>G1537</sup> denen, die<sup>G3588</sup> hinaufkamen, damit sie auf<sup>G1722</sup> dem<sup>G3588</sup> Fest<sup>G1859</sup> anbeteten. [?]<sup>G305</sup> [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G4352</sup> 21 Diese<sup>G3778</sup> nun<sup>G3767</sup> kamen<sup>G4334</sup> zu<sup>G4334</sup> Philippus<sup>G5376</sup>, dem<sup>G3588</sup> von<sup>G575</sup> Bethsaida<sup>G966</sup> in<sup>G3588</sup> Galiläa<sup>G1056</sup>, und<sup>G2532</sup> baten<sup>G2065</sup> ihn<sup>G846</sup> und sagten<sup>G3004</sup>: Herr<sup>G2962</sup>, wir möchten<sup>G2309</sup> Jesus<sup>G2424</sup> sehen<sup>G1492</sup>. 22 Philippus<sup>G5376</sup> kommt<sup>G2064</sup> und<sup>G2532</sup> sagt<sup>G3004</sup> es Andreas<sup>G406</sup>, [und<sup>G2532</sup>

wiederum<sup>G3825</sup>] kommt<sup>G2064</sup> Andreas<sup>G406</sup> und Philippus<sup>G5376</sup>, und<sup>G2532</sup> sie sagen<sup>G3004</sup> es Jesus<sup>G2424</sup>. [?]<sup>G2532</sup> **23**  
Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> antwortete<sup>G611</sup> ihnen<sup>G846</sup> und sprach<sup>G3004</sup>: Die<sup>G3588</sup> Stunde<sup>G5610</sup> ist gekommen<sup>G2064</sup>, dass<sup>G2443</sup>  
der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> des<sup>G3588</sup> Menschen<sup>G444</sup> verherrlicht<sup>G1392</sup> werde<sup>G1392</sup>. **24** Wahrlich<sup>G281</sup>, wahrlich<sup>G281</sup>, ich sage<sup>G3004</sup>  
euch<sup>G5213</sup>: Wenn<sup>G1437</sup> das<sup>G3588</sup> Weizenkorn<sup>G2848 G3588 G4621</sup> nicht<sup>G3361</sup> in<sup>G1519</sup> die<sup>G3588</sup> Erde<sup>G1093</sup> fällt<sup>G4098</sup> und stirbt<sup>G599</sup>,  
bleibt<sup>G3306</sup> es<sup>G846</sup> allein<sup>G3441</sup>; wenn<sup>G1437</sup> es aber<sup>G1161</sup> stirbt<sup>G599</sup>, bringt<sup>G5342</sup> es viel<sup>G4183</sup> Frucht<sup>G2590</sup>. **25** Wer<sup>G846</sup> sein<sup>G846</sup>  
Leben<sup>G5590</sup> liebt<sup>G5368</sup>, wird es<sup>G846</sup> verlieren<sup>G622</sup>; und<sup>G2532</sup> wer<sup>G3588</sup> sein<sup>G846</sup> Leben<sup>G5590</sup> in<sup>G1722</sup> dieser<sup>G5129</sup> Welt<sup>G2889</sup>  
hasst<sup>G3404</sup>, wird es<sup>G846</sup> zum<sup>G1519</sup> ewigen<sup>G166</sup> Leben<sup>G2222</sup> bewahren<sup>G5442</sup>. [?]<sup>G5368</sup> **26** Wenn<sup>G1437</sup> mir<sup>G1698</sup> jemand<sup>G5100</sup>  
dient<sup>G1247</sup>, so folge<sup>G190</sup> er mir<sup>G1698</sup> nach<sup>G190</sup>; und<sup>G2532</sup> wo<sup>G3699</sup> ich<sup>G1473</sup> bin<sup>G1510</sup>, da<sup>G1563</sup> wird auch<sup>G2532</sup> mein<sup>G1699</sup>  
Diener<sup>G1249</sup> sein<sup>G2071</sup>. Wenn<sup>G1437</sup> mir<sup>G1698</sup> jemand<sup>G5100</sup> dient<sup>G1247</sup>, so wird der<sup>G3588</sup> Vater<sup>G3962</sup> ihn<sup>G846</sup> ehren<sup>G5091</sup>. **27**  
Jetzt<sup>G3568</sup> ist<sup>G5015</sup> meine<sup>G3450</sup> Seele<sup>G5590</sup> bestürzt<sup>G501510</sup>, und<sup>G2532</sup> was<sup>G5101</sup> soll ich sagen<sup>G2036</sup>? Vater<sup>G3962</sup>, rette<sup>G4982</sup>  
mich<sup>G3165</sup> aus<sup>G1537</sup> dieser<sup>G5026</sup> Stunde<sup>G5610</sup>! Doch<sup>G235</sup> darum<sup>G1223 G5124</sup> bin ich in<sup>G1519</sup> diese<sup>G5026</sup> Stunde<sup>G5610</sup>  
gekommen<sup>G2064</sup>. **28** Vater<sup>G3962</sup>, verherrliche<sup>G1392</sup> deinen<sup>G4675</sup> Namen<sup>G3686</sup>! Da<sup>G3767</sup> kam<sup>G2064</sup> eine Stimme<sup>G5456</sup> aus<sup>G1537</sup>  
dem<sup>G3588</sup> Himmel<sup>G3772</sup>: Ich habe ihn verherrlicht<sup>G1392</sup> und<sup>G2532</sup> werde ihn auch<sup>G2532</sup> wiederum<sup>G3825</sup> verherrlichen<sup>G1392</sup>. **29**  
Die<sup>G3588</sup> Volksmenge<sup>G3793</sup> nun<sup>G3767</sup>, die<sup>G3588</sup> dastand<sup>G2476</sup> und<sup>G2532</sup> zuhörte<sup>G191</sup>, sagte<sup>G3004</sup>, es habe gedonnert<sup>G1027</sup>  
G1096; andere<sup>G243</sup> sagten<sup>G3004</sup>: Ein Engel<sup>G32</sup> hat mit ihm<sup>G846</sup> geredet<sup>G2980</sup>. **30** Jesus<sup>G2424</sup> antwortete<sup>G611</sup> und<sup>G2532</sup>  
sprach<sup>G2036</sup>: Nicht<sup>G3756</sup> um<sup>G1223 G1691</sup> meinetwillen<sup>G1223 G1691</sup> ist diese<sup>G3778</sup> Stimme<sup>G5456</sup> geschehen, sondern<sup>G235</sup> um<sup>G1223</sup>  
G5209 euretwillen<sup>G1223 G5209</sup>. [?]<sup>G1096</sup> **31** Jetzt<sup>G3568</sup> ist<sup>G2076</sup> das Gericht<sup>G2920</sup> dieser<sup>G5127</sup> Welt<sup>G2889</sup>; jetzt<sup>G3568</sup> wird der<sup>G3588</sup>  
Fürst<sup>G758</sup> dieser<sup>G5127</sup> Welt<sup>G2889</sup> hinausgeworfen<sup>G1544 G1854</sup> werden<sup>G1544 G1854</sup>. **32** Und<sup>G2504</sup> ich<sup>G2504</sup>, wenn<sup>G1437</sup> ich  
von<sup>G153711</sup> der<sup>G3588</sup> Erde<sup>G1093</sup> erhöht<sup>G5312</sup> bin<sup>G5312</sup>, werde alle<sup>G3956</sup> zu<sup>G4314</sup> mir<sup>G1683</sup> ziehen<sup>G1670</sup>. **33** (Dies<sup>G5124</sup> aber<sup>G1161</sup>  
sagte<sup>G3004</sup> er, andeutend<sup>G4591</sup>, was für einen Tod er sterben<sup>G599</sup> sollte<sup>G3195</sup>.) [?]<sup>G4169</sup> [?]<sup>G2288</sup> **34** Die<sup>G3588</sup>  
Volksmenge<sup>G3793</sup> antwortete<sup>G611</sup> ihm<sup>G846</sup>: Wir<sup>G2249</sup> haben aus<sup>G1537</sup> dem<sup>G3588</sup> Gesetz<sup>G3551</sup> gehört<sup>G191</sup>, dass<sup>G3754</sup> der<sup>G3588</sup>  
Christus<sup>G5547</sup> bleibe<sup>G3306</sup> in<sup>G1519</sup> Ewigkeit<sup>G165</sup>, und<sup>G2532</sup> wie<sup>G4459</sup> sagst<sup>G3004</sup> du<sup>G4771</sup>, dass<sup>G3754</sup> der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup>  
des<sup>G3588</sup> Menschen<sup>G444</sup> erhöht<sup>G5312</sup> werden<sup>G5312</sup> müsse<sup>G1163</sup>? Wer<sup>G5101</sup> ist<sup>G2076</sup> dieser<sup>G3778</sup>, der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> des<sup>G3588</sup>  
Menschen<sup>G444</sup>? [?]<sup>G3767</sup> **35** Da<sup>G3767</sup> sprach<sup>G2036</sup> Jesus<sup>G2424</sup> zu ihnen<sup>G846</sup>: Noch<sup>G2089</sup> eine kleine<sup>G3397</sup> Zeit<sup>G5550</sup> ist<sup>G2076</sup>  
das<sup>G3588</sup> Licht<sup>G5457</sup> unter<sup>G1722</sup> euch<sup>G5213</sup>. Wandelt<sup>G4043</sup>, während<sup>G5613</sup> ihr das<sup>G3588</sup> Licht<sup>G5457</sup> habt<sup>G2192</sup>, damit<sup>G3363</sup>  
nicht<sup>G3363</sup> Finsternis<sup>G4653</sup> euch<sup>G5209</sup> ergreife<sup>G2638</sup>! Und<sup>G2532</sup> wer<sup>G3588</sup> in<sup>G1722</sup> der<sup>G3588</sup> Finsternis<sup>G4653</sup> wandelt<sup>G4043</sup>,  
weiß<sup>G1492</sup> nicht<sup>G3756</sup>, wohin<sup>G4226</sup> er geht<sup>G5217</sup>. **36** Während<sup>G5613</sup> ihr das<sup>G3588</sup> Licht<sup>G5457</sup> habt<sup>G2192</sup>, glaubt<sup>G4100</sup> an<sup>G1519</sup>  
das<sup>G3588</sup> Licht<sup>G5457</sup>, damit<sup>G2443</sup> ihr Söhne<sup>G5207</sup> des Lichtes<sup>G5457</sup> werdet<sup>G1096</sup>. Dieses<sup>G5023</sup> redete<sup>G2980</sup> Jesus<sup>G2424</sup> und<sup>G2532</sup>  
ging<sup>G565</sup> weg<sup>G565</sup> und verbarg<sup>G2928</sup> sich<sup>G2928</sup> vor<sup>G575</sup> ihnen<sup>G846</sup>.

**37** Obwohl<sup>G846</sup> er aber<sup>G1161</sup> so viele<sup>G5118</sup> Zeichen<sup>G4592</sup> vor<sup>G1715</sup> ihnen<sup>G846</sup> getan<sup>G4160</sup> hatte, glaubten<sup>G4100</sup> sie nicht<sup>G3756</sup>  
an<sup>G1519</sup> ihn<sup>G846</sup>, **38** damit<sup>G2443</sup> das<sup>G3588</sup> Wort<sup>G3056</sup> des<sup>G3588</sup> Propheten<sup>G4396</sup> Jesajas<sup>G2268</sup> erfüllt<sup>G4137</sup> würde<sup>G4137</sup>, das<sup>G3739</sup>  
er sprach<sup>G2036</sup>: „Herr<sup>G2962</sup>, wer<sup>G5101</sup> hat unserer<sup>G2257</sup> Verkündigung<sup>G18912</sup> geglaubt<sup>G4100</sup>, und<sup>G2532</sup> wem<sup>G5101</sup> ist der<sup>G3588</sup>  
Arm<sup>G1023</sup> des Herrn<sup>G2962</sup> offenbart<sup>G601</sup> worden<sup>G601</sup>?“ **13** **39** Darum<sup>G1223 G5124</sup> konnten<sup>G1410</sup> sie nicht<sup>G3756</sup> glauben<sup>G4100</sup>,  
weil<sup>G3754</sup> Jesaja<sup>G2268</sup> wiederum<sup>G3825</sup> gesagt<sup>G2036</sup> hat: **40** „Er hat ihre<sup>G846</sup> Augen<sup>G3788</sup> verblendet<sup>G5186</sup> und<sup>G2532</sup> ihr<sup>G846</sup>  
Herz<sup>G2588</sup> verstockt, damit<sup>G3363</sup> sie nicht<sup>G3363</sup> sehen<sup>G1492</sup> mit den<sup>G3739</sup> Augen<sup>G3788</sup> und<sup>G2532</sup> verstehen<sup>G3539</sup> mit dem<sup>G3588</sup>  
Herzen<sup>G2588</sup> und<sup>G2532</sup> sich<sup>G4762</sup> bekehren<sup>G4762</sup> und<sup>G2532</sup> ich sie<sup>G846</sup> heile<sup>G2390</sup>.“ **14** [?]<sup>G4456</sup> **41** Dies<sup>G5023</sup> sprach<sup>G2036</sup>  
Jesaja<sup>G2268</sup>, weil<sup>G3754</sup> er seine<sup>G846</sup> Herrlichkeit<sup>G1391</sup> sah<sup>G3708</sup> und<sup>G2532</sup> von<sup>G4012</sup> ihm<sup>G846</sup> redete<sup>G2980</sup>. **42** Dennoch<sup>G3676</sup>  
G3305 aber<sup>G3676 G3305</sup> glaubten<sup>G4100</sup> auch<sup>G2532</sup> von<sup>G1537</sup> den<sup>G3588</sup> Obersten<sup>G758</sup> viele<sup>G4183</sup> an<sup>G1519</sup> ihn<sup>G846</sup>, doch<sup>G235</sup>  
wegen<sup>G1223</sup> der<sup>G3588</sup> Pharisäer<sup>G5330</sup> bekannten<sup>G3670</sup> sie ihn nicht<sup>G3756</sup>, damit sie nicht<sup>G3363</sup> aus<sup>G656 G1096</sup> der<sup>G656 G1096</sup>  
Synagoge<sup>G656 G1096</sup> ausgeschlossen<sup>G656 G1096</sup> würden; [?]<sup>G3363</sup> **43** denn<sup>G1063</sup> sie liebten<sup>G25</sup> die<sup>G3588</sup> Ehre<sup>G1391</sup> bei  
den<sup>G3588</sup> Menschen<sup>G444</sup> mehr<sup>G3123</sup> als<sup>G2260</sup> die<sup>G3588</sup> Ehre<sup>G1391</sup> bei Gott<sup>G231615</sup>.

**44** Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> rief<sup>G2896</sup> und<sup>G2532</sup> sprach<sup>G2036</sup>: Wer<sup>G3588</sup> an<sup>G1519</sup> mich<sup>G1691</sup> glaubt<sup>G4100</sup>, glaubt<sup>G4100</sup> nicht<sup>G3756</sup>  
an<sup>G1519</sup> mich<sup>G1691</sup>, sondern<sup>G235</sup> an<sup>G1519</sup> den, der<sup>G3588</sup> mich<sup>G3165</sup> gesandt<sup>G3992</sup> hat; **45** und<sup>G2532</sup> wer<sup>G3588</sup> mich<sup>G1691</sup>  
sieht<sup>G2334</sup>, sieht<sup>G2334</sup> den, der<sup>G3588</sup> mich<sup>G3165</sup> gesandt<sup>G3992</sup> hat. **46** Ich<sup>G1473</sup> bin als Licht<sup>G5457</sup> in<sup>G1519</sup> die<sup>G3588</sup> Welt<sup>G2889</sup>  
gekommen<sup>G2064</sup>, damit<sup>G2443</sup> jeder<sup>G3956</sup>, der<sup>G3588</sup> an<sup>G1519</sup> mich<sup>G1691</sup> glaubt<sup>G4100</sup>, nicht<sup>G3361</sup> in<sup>G1722</sup> der<sup>G3588</sup> Finsternis<sup>G4653</sup>  
bleibe<sup>G3306</sup>; **47** und<sup>G2532</sup> wenn<sup>G1437</sup> jemand<sup>G5100</sup> meine<sup>G3450</sup> Worte<sup>G4487</sup> hört<sup>G191</sup> und<sup>G2532</sup> nicht<sup>G3361</sup> bewahrt<sup>G544216</sup>, so

richte<sup>G2919</sup> ich<sup>G1473</sup> ihn<sup>G846</sup> nicht<sup>G3756</sup>, denn<sup>G1063</sup> ich bin nicht<sup>G3756</sup> gekommen<sup>G2064</sup>, damit ich die<sup>G3588</sup> Welt<sup>G2889</sup>  
 richte<sup>G2919</sup>, sondern<sup>G235</sup> damit ich die<sup>G3588</sup> Welt<sup>G2889</sup> errette<sup>G4982</sup>. [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G2443</sup> **48** Wer<sup>G3588</sup> mich<sup>G1691</sup>  
 verwirft<sup>G114</sup> und<sup>G2532</sup> meine<sup>G3450</sup> Worte<sup>G4487</sup> nicht<sup>G3361</sup> annimmt<sup>G2983</sup>, hat<sup>G2192</sup> den, der<sup>G3588</sup> ihn<sup>G846</sup> richtet<sup>G2919</sup>: Das<sup>G3588</sup>  
 Wort<sup>G3056</sup>, das<sup>G3739</sup> ich geredet<sup>G2980</sup> habe, das<sup>G1565</sup> wird ihn<sup>G846</sup> richten<sup>G2919</sup> an dem letzten<sup>G2078</sup> Tag<sup>G2250</sup>. [?]<sup>G1722</sup> **49**  
 Denn<sup>G3754</sup> ich<sup>G1473</sup> habe nicht<sup>G3756</sup> aus<sup>G1537</sup> mir<sup>G1683</sup> selbst<sup>G1683</sup> geredet<sup>G2980</sup>, sondern<sup>G235</sup> der<sup>G3588</sup> Vater<sup>G3962</sup>, der<sup>G3962</sup>  
 mich<sup>G3165</sup> gesandt<sup>G3992</sup> hat, er<sup>G846</sup> hat mir<sup>G3427</sup> ein Gebot<sup>G1785</sup> gegeben<sup>G1325</sup>, was<sup>G5101</sup> ich sagen<sup>G2036</sup> und<sup>G2532</sup> was<sup>G5101</sup>  
 ich reden<sup>G2980</sup> soll; **50** und<sup>G2532</sup> ich weiß<sup>G1492</sup>, dass<sup>G3754</sup> sein<sup>G846</sup> Gebot<sup>G1785</sup> ewiges<sup>G166</sup> Leben<sup>G2222</sup> ist<sup>G2076</sup>. Was<sup>G3739</sup>  
 ich<sup>G1473</sup> nun<sup>G3767</sup> rede<sup>G2980</sup>, rede<sup>G2046</sup> ich so<sup>G3779</sup>, wie<sup>G2531</sup> mir<sup>G3427</sup> der<sup>G3588</sup> Vater<sup>G3962</sup> gesagt<sup>G2980</sup> hat.

## Fußnoten

1. O. flüssiger
2. O. weil ihm an den Armen gelegen war
3. O. wegnahm
4. O. meiner Einbalsamierung
5. Eig. Lass sie, damit sie es ... aufbewahrt habe
6. Vergl. Ps. 118,26
7. Sach. 9,9
8. Eig. auf ihn
9. O. Da gab die Volksmenge Zeugnis ..., weil
10. O. erschüttert
11. Eig. aus
12. O. Botschaft
13. Jes. 53,1
14. Jes. 6,10
15. W. die Ehre der Menschen ... die Ehre Gottes
16. O. beobachtet